

Bedienungsanleitung	de
Instruction manual	en
Mode d'emploi	fr
Manual de instrucciones	es
Manuale di istruzioni	it
Manual de instruções	pt



Description des appareils

Fonctions et utilisation prévue

Le testo 610 est un appareil combiné regroupant hygromètre et thermomètre. Il est généralement prévu pour mesurer le taux d'humidité dans les bureaux et les entrepôts, les immeubles et les serres.

fr

Caractéristiques techniques

Caractéristiques de mesure

- Capteurs :
Capteur d'humidité Testo,
capteur de température CTN
- Grandeurs mesurables :
°C, °F, %rH, wet bulb, td
- Plages de mesure :
-10...50 °C, 14...122 °F, 0...100 %rH
- Résolution :
0.1 °C, 0.1 °F, 0.1 %rH
- Précision appareil (à température nominale de 25 °C, ± 1 chiffre) :
 ± 0.5 °C, ± 0.9 °F, $\pm 2,5$ %rH
(5...95 %rH)
- Fréquence de mesure :
1.0 s

Autres caractéristiques de l'appareil

- Type de protection : IP20
- Température d'utilisation :
-10...50 °C, 14...122 °F
- Température de stockage/transport :
-40...70 °C, -40...158 °F
- Alimentation électrique :
2 x 1,5 V type AAA
- Durée de vie des piles :
200 h (sans éclairage de l'écran)
- Dimensions :
119x46x25 mm (incl. capot de protection)
- Poids : 90 g (incl. piles et capot de protection)

Directives, normes et contrôles

- Directive 89/336/CEE

Garantie

- Durée : 2 ans
- Conditions de garantie : voir le carnet de garantie

Description du produit

Aperçu



- ① Capot de protection : position de rangement
- ② Capteur de température/d'humidité
- ③ Affichage
- ④ Touches de fonction
- ⑤ Compartiment pile (au dos)



Prise en main


> Insérer les piles :

- 1 Ouvrez le compartiment pile : faites glisser le couvercle vers le bas.
- 2 Insérez les piles (2 piles 1,5 V type AAA). Attention à la polarité !
- 3 Fermez le compartiment pile : faites glisser le couvercle vers le haut.

> Paramétrage (mode configuration) :

Fonctions paramétrables


- Unité de température : °C, °F
 - Fonction Auto Off : **OFF** (désactivée), **ON** (activée, l'appareil s'éteint automatiquement 10 min après le dernier actionnement de touche)
- 1 Lors de l'allumage de l'appareil, maintenez la touche  enfoncée jusqu'à ce que ▲ et ← s'affichent (mode configuration).
 - La fonction paramétrable est affichée. Le paramètre actuel clignote.
 - 2 Appuyez plusieurs fois sur  (▲) jusqu'à ce que le paramètre désiré clignote.

- 3 Appuyez sur  pour confirmer la saisie.
- 4 Répétez les étapes 2 et 3 pour toutes les fonctions.
 - L'appareil passe en mode mesure.


Utilisation du produit

i Pour garantir des valeurs de mesure correctes : tenez éloignées du capteur les sources d'humidité et de température (par exemple les mains) susceptibles de fausser la mesure.

➤ Allumer l'appareil :


- Appuyez brièvement sur .
 - Le mode mesure s'ouvre.

➤ Allumer l'éclairage de l'écran

- ✓ L'appareil est allumé.
- Appuyez sur .
 - L'éclairage de l'écran s'éteint automatiquement 10 s après le dernier actionnement de touche.


Changer la grandeur à mesurer :

Unités paramétrables



- % (humidité relative)
- **td** (température du point de rosée)
- **wb** (température de bulbe humide)
- Appuyez sur  jusqu'à ce que la grandeur désirée s'affiche.

➤ Changer l'affichage de l'écran :

Affichages paramétrables

- Valeur actuelle
- **Hold** : Les valeurs sont conservées
- **Max** : Valeurs maximales depuis la dernière mise en marche de l'appareil ou depuis la dernière mise à jour.
- **Min** : Valeurs minimales depuis la dernière mise en marche de l'appareil ou depuis la dernière mise à jour.
- Appuyez plusieurs fois sur  jusqu'à ce que l'affichage désiré apparaisse.

➤ **Mise à jour des valeurs maximales et minimales :**

- 1 Appuyez plusieurs fois sur  jusqu'à ce que l'affichage désiré apparaisse.
- 2 Maintenez la touche  enfoncée jusqu'à ce que ---- s'affiche.
- 3 Répétez les étapes **1** et **2** pour toutes les valeurs que vous désirez mettre à jour.

➤ **Éteindre l'appareil :**

- Maintenez la touche  enfoncée jusqu'à ce que l'affichage s'éteigne.

Entretien du produit

➤ **Changer les piles :**


- 1 Ouvrez le compartiment pile : faites glisser le couvercle vers le bas.
- 2 Retirez les piles vides et insérez-en des nouvelles (2 piles 1,5 V type AAA). Attention à la polarité !
- 3 Fermez le compartiment pile : faites glisser le couvercle vers le haut.

➤ **Nettoyer le boîtier :**

- En cas de salissure, nettoyez le boîtier avec un linge humide (eau savonneuse). N'utilisez pas de solvants ni de produits de nettoyage forts!

Conseils et dépannage

Questions et réponses

Question	Causes possibles
Hi ou Lo	<ul style="list-style-type: none">· Valeurs de mesure en dehors de la plage de mesure (trop élevées, trop basses) : Respecter la plage de mesure autorisée.
	<ul style="list-style-type: none">· Capacité restante <10 min : Changer les piles.

fr

Au cas où nous n'aurions pu répondre à votre question : Veuillez vous adresser à votre revendeur ou au Service Après-Vente Testo. Vos contacts figurent dans le carnet de garantie ou sur internet : www.testo.com